

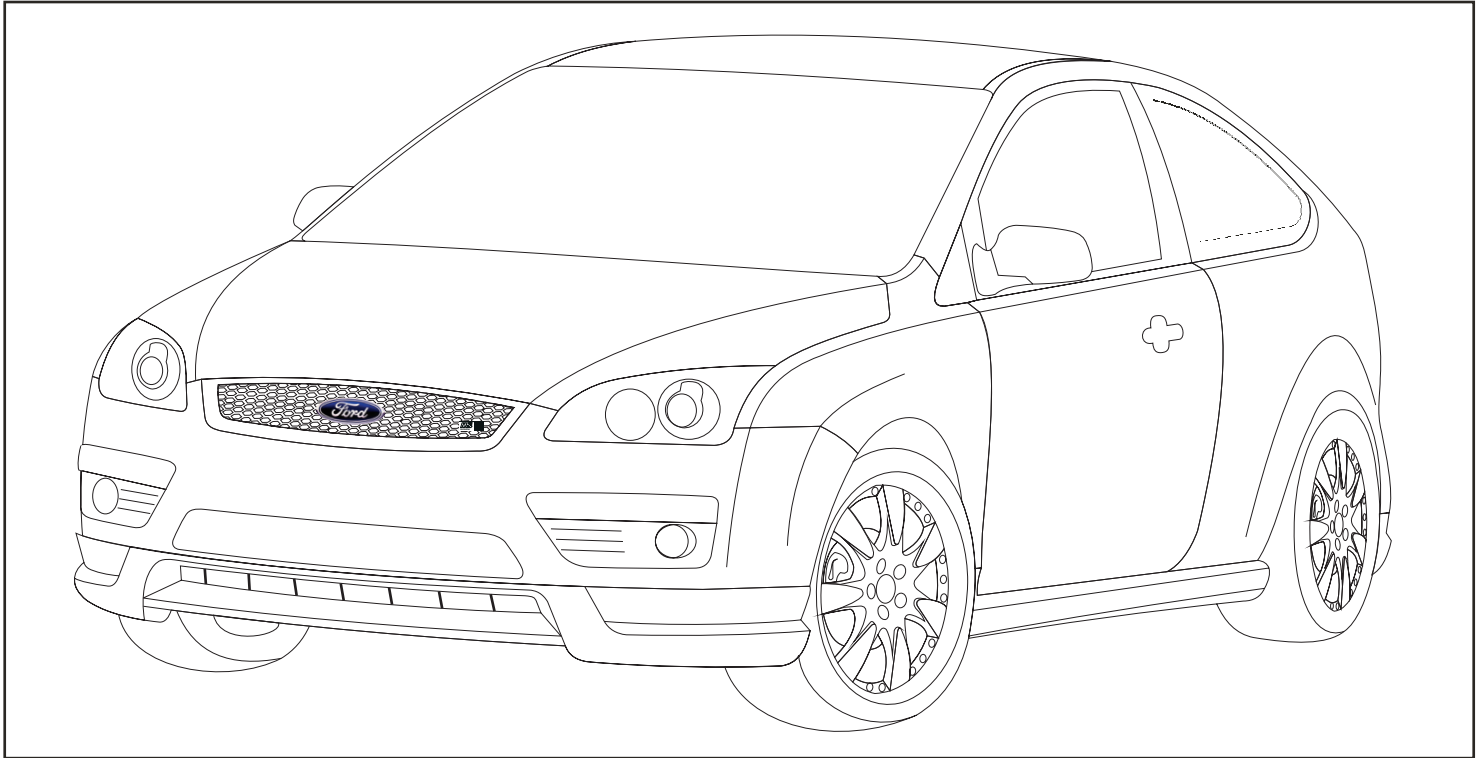
# Ford Focus 04

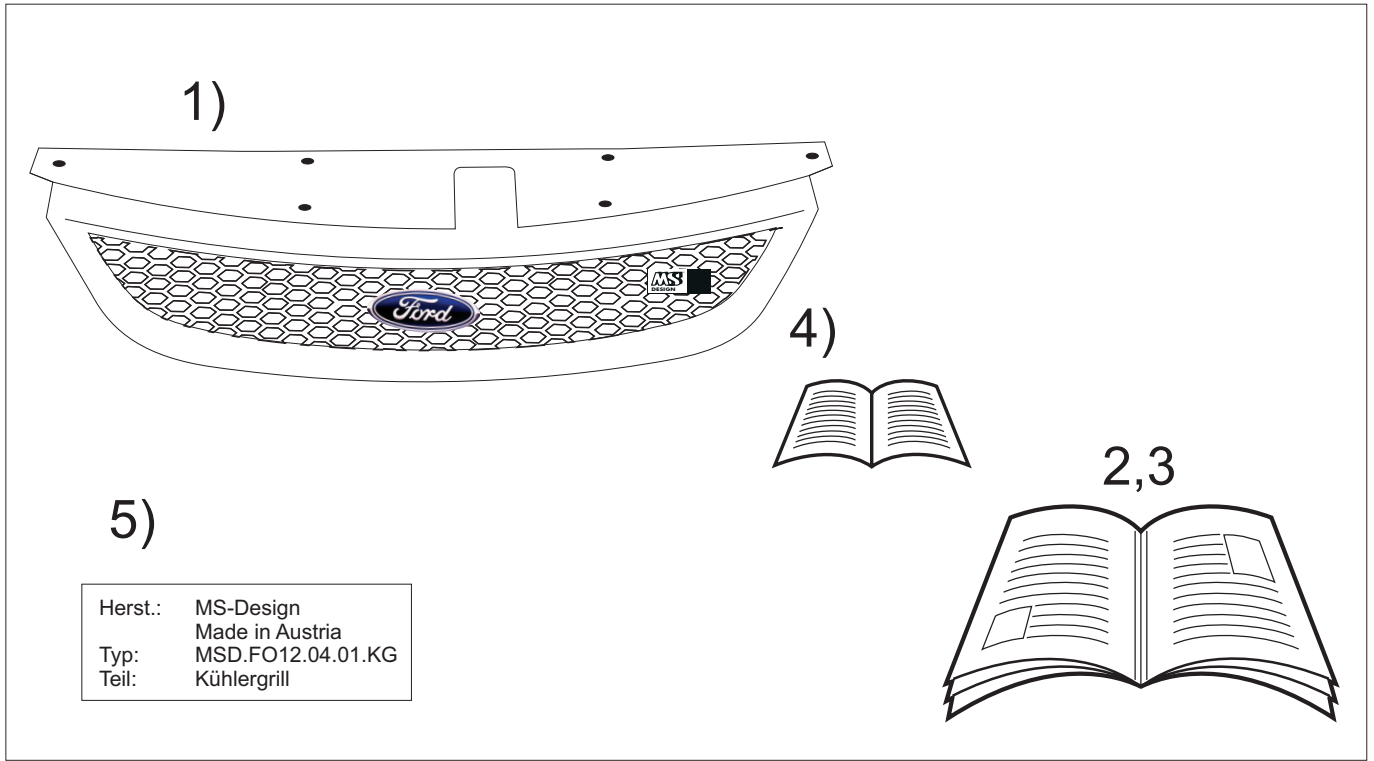
## Kühlergrill Front grill

Teilenummer / Part number

**MSD.FO12.04.01KG**

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten/Equipment supplied is subject to alteration





## D

Stückliste:		
Pos.	Benennung	Anzahl
1.	Kühlergrill	1x
2.	Montageanleitung	1x
3.	Lackierspezifikation	1x
4.	ABE/TÜV Gutachten	1x
5.	Typschildaufkleber	1x

## GB

Parts list:		
Item.	Designation	Quantity
1.	Front grille	1x
2.	Fitting instructions	1x
3.	Painting specifications	1x
4.	ABE/TÜV Certificate	1x
5.	Typ plate	1x

**D**

**Bitte die Montageanleitung vor Beginn sorgfältig lesen.**

Wir empfehlen die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

**Empfehlung:** Das Anbauteil ist passgenau gearbeitet. Trotzdem sollten Sie **vor** dem Lackieren einen Probeverbau gemäß dieser Montageanleitung vornehmen.

**I**

**Prima di iniziare il lavoro si prega di leggere attentamente le istruzioni di montaggio.**

Raccomandiamo di far eseguire il montaggio in una officina specializzata.

**Raccomandazione:** Il componente di montaggio è un pezzo di alta precisione ed è già verniciato con uno strato di fondo. Nonostante ciò si raccomanda di eseguire **prima** della verniciatura finale un montaggio di prova seguendo le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni di montaggio.

**E**

**Antes de comenzar, sírvase leer atentamente las instrucciones de montaje.**

Les recomendamos efectuar el montaje en un taller especializado.

**Recomendación:** La pieza adosada está mecanizada con precisión de ajuste y ya está imprimada. A pesar de ello deberá realizar un montaje de prueba según estas instrucciones de montaje **antes** de efectuar el pintado.

**GB**

**Please read fitting instructions thoroughly before commencing installation.**

We recommend that fitting is carried out by a specialist workshop.

**Recommendation:** The body part is precision manufactured and pre-primed. However, trial fitting should still be carried out in accordance with these fitting instructions **before** painting.

**NL**

**De montagehandleiding eerst zorgvuldig lezen!**

Wij adviseren de montage door een vakgarage te laten uitvoeren.

**Advies:** Het montageonderdeel heeft de juiste pasvorm en is al geground. Niettemin raden wij aan **voor** het spuiten een montagetest volgens de montagehandleiding uit te voeren.

**CZ**

**Před začátkem si laskavě přečtěte montážní návod!**

Doporučujeme nechat montáž provést v odborné dílně.

**Doporučení:** Montážní díl je lícovaně zpracovaný a už natøen základním nátírem. Presto byste mil před lakováním provést podle tohoto montážního návodu montáž na zkoušku.

**F**

**Lire attentivement la notice de montage avant de commencer.**

Nous recommandons de confier le montage à un professionnel.

**Recommandation :** La pièce est fabriquée aux bonnes cotes et déjà apprêtée. Nous vous recommandons toutefois d'effectuer un essai de pose suivant la présente notice de montage **avant** la peinture.

**S**

**Var vänlig läs monteringsanvisningen noggrant innan du börjar.**

Vi rekommenderar att du genomför monteringen i en fackverkstad.

**Rekommendation:** Tillbehörsdelen är exakt tillverkad och redan grundad. Trots detta bör du göra en provmontering enligt monteringsanvisningen **före** lackeringen.

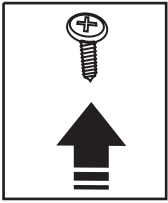
**J**

**まず取扱説明書を最後までよくお読みください。**

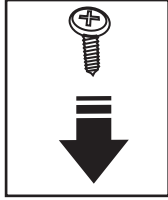
取付けは専門修理工場で行うことを推奨いたします。

**推奨:** 取付け部品はぴったり合うように正確な寸法で仕上げられ、すでに下塗りされていますが、それでも塗装前に本取扱説明書に従って仮取付けを行ってください。

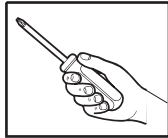
## **Symbole / symbols**



Schraube heraus schrauben



Schraube hinein schrauben



heraus schrauben/ hinein schrauben

D

1. Motorhaube ganz öffnen.
2. Die Original Befestigungsschrauben entfernen und das Original Kühlergrill vorsichtig entfernen.
3. Das MS Aerodynamikteil einsetzen und mit den Original Befestigungsschrauben wieder fixieren.
4. Den Typschildaufkleber an die Motorhaubenunterseite kleben.

GB

